



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ,
ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ

Μαρούσι, 20 / 1 /2017
ΑΡ.ΠΡ. 80

Ανδρέα Παπανδρέου 37

Μαρούσι, Τ.Κ. 151 80

ΠΡΟΣ: τον

Ιστοσελίδα: www. minedu.gov.gr

Πρύτανη τοῦ Κρατικοῦ
Πανεπιστημίου Κουμπάν

Πληροφορίες:

Τηλ. 210 344 3560

210 344 3561

Κύριον Μιχαήλ Μπορίσχεβιτς
Αστάπωφ

Θα ήθελα νὰ εύχαριστήσω θερμὰ ἐσᾶς προσωπικῶς καὶ νὰ διαβιβάσετε ἐπίσης τὴν βαθειά μου ἀναγνώριση καὶ ἀγάπη για τὸ ἔργο που ἐπιτελεῖ στὸ ἵδρυμα σας, ὁ Διευθυντὴς τῆς "Εδρας τῆς Νέας Ελληνικῆς Φιλολογίας Κύριος Ιγκόρ Χαμάν.

Βεβαίως, ὁ ἔκχριστιανισμένος ἀπὸ τὸ Πρεσβυγενὲς Πατριαρχεῖο Κωνσταντινουπόλεως Ρωσικὸς Λαὸς, ἀποτελεῖ γιὰ ἑμᾶς τοὺς "Ελληνες, τὸν πρωτότοκο ύιο λαού μας. Έξισου βεβαίως στὰ μαῦρα χρόνια τῆς Τουρκοκρατίας προσδοκούσαμε "ἀκόμη τούτη τὴν ἄνοιξη, ραγιάδες ραγιάδες, να'ρθει ὁ Μόσκοβος να φέρει τὸ σεφέρι".

Ἡ ἀναγνώριση τῆς Ελληνικῆς Γλώσσας ὡς δεύτερης κατ' ἐπιλογὴν ξένης Γλώσσας ἐκ μέρους τοῦ Ρωσικοῦ Πολιτισμοῦ, ἀποτελεῖ γιὰ ἑμᾶς ἄλλὰ καὶ γιὰ τὸ σύνολο τῆς ἀνθρωπότητας, τὴν ἀναγνώριση τῆς αἰωνίου Ελλάδος.

Γιὰ ὅλη αὐτὴν τὴν ἀγαπητική μας συνύπαρξη, δεχθεῖτε Κύριε Πρύτανη, τὴν ἔκφραση τοῦ σεβασμοῦ καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης μου.

K.Zoupáris

"Υφυπουργὸς Παιδείας" Ερευνας καὶ Θρησκευμάτων

Республика Греция

Министерство образования, науки и религии

Тел.: 2 10 344 3560

2 10 344 3561

20.01.2017

Ректору Кубанского
государственного университета

Уважаемый Михаил Борисович,

Я бы хотел горячо поблагодарить Вас лично и передать мое глубокое признание работы, которая проведена в Вашем университете на кафедре новогреческой филологии, руководителем которой являлся И.А. Хаман.

Конечно, обращенный в христианство Патриархатом Константинополя российский народ, является для нас, греков, сыном-первенцем. Даже в темные времена турецкого владычества мы ждали «этой весной придет Москвич и приведет с собой войска».

Признание греческого языка в качестве иностранного по выбору со стороны Министерства образования и науки РФ, является не только для нас, но и для человечества в целом признанием вековой Греции.

Ради нашего взаимного сосуществования, господин ректор, примите мое уважение и благодарность.

С уважением,

К. Зуарис

Зам.министра образования, науки и религии

Перевод выполнен на кафедре новогреческой филологии.

14.02.2017

